


THE
RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897



VOLVO
Volvo. for life
3625 du Blanc Coteau, Sherbrooke
819-563-8303 www.volvosherbrooke.com

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

THURSDAY, MAY 28, 2009

ETIAC Hockey in for a shake-up...Page 10

**Provincial
Government:
"There is no
pandemic in
Quebec"**

H1N1 update

PAGE 2

**U de S Rector
Bechard
awarded Ordre
des Palmes
academiques**

PAGE 2

Feds put up \$4M for Cavalia to expand



LYNNE GLAZER

What is known in Cavalian terms as "the Mirror"

Stanstead Review:

PAGE 7

The Happy Lite Weights

PAGE 8

Look over the mountain

PAGE 9

Ed Hyatt: 90 years young



NANCY NOURSE

INSIDE

Check out
columnists Sheila
Quinn and Ross
Murray

**HE SAYS,
SHE SAYS...**

*"Farming communities in Quebec were
once very close knit. That is no longer
the case."*

MARIE LABRECQUE-DUCHESNEAU
(THE RECORD, MAY 27)



**AUBERGE
RIPPLECOVE
& SPA**

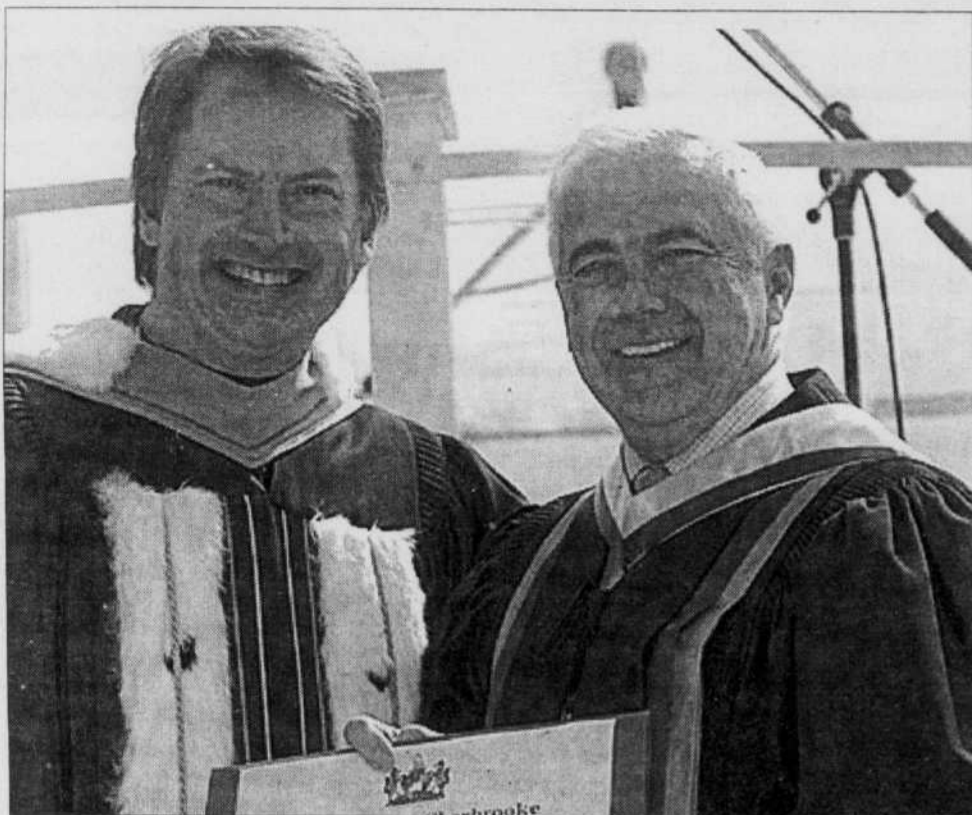


If a picture is worth a
thousand words,
a visit is priceless.

Fine lakeside dining since 1945

Ayer's Cliff
Tel: 819-838-4296
www.ripplecove.com

Bécharard awarded Ordre des Palmes académiques



COURTESY USHERBROOKE.CA

Bruno-Marie Becharard, who has been rector of U de S since 2001, was awarded the rank of officier, the second of three grades of the Ordre des Palmes

By Tory Davis

The rector of l'Université de Sherbrooke was bestowed on Monday with an academic honour from France.

Bruno-Marie Bécharard, who has been rector of the university since 2001, was chosen by the government of France to receive the prestigious Ordre des Palmes académiques.

He was awarded the rank of officier, the second of three grades of the academic honour. The gesture is of significance, as it is rare for a person to receive the second level of merit immediately. Normally, a person begins as a chevalier and ascends to the position of officier.

The French government informed Bécharard via the French Embassy that he would be receiving the award for his contributions to the spreading of the French language and culture, and also for forging and stoking relationships between Quebecois and French universities.

Under Bécharard's stewardship, l'Université de Sherbrooke signed 54 new partnership agreements with universities in France, taking the number from 17 to 71.

He formed a strong alliance between the universities and cities of Sherbrooke and Montpellier, and was also integral to the foundation of the first Franco-Quebecois international laboratory, which specialises in nanotechnology.

The announcement was at the behest of French Prime Minister François Fillon.

The award was inaugurated in 1808 by Napoleon I as a tribute to the educators at the Université de Paris.

The distinction fell out of use until it was resurrected in 1955 by then-President René Coty. The award is used to honour distinguished contributions to education, and less-formally to honour those who contribute to the advancement of French language and culture.

The distinction used to be limited to teachers and professors, but now can be awarded to anyone who makes major contributions to French education and culture. The award has also been expanded to include contributions made by foreigners, which qualifies Bécharard, as well as French nationals who contribute from abroad.

"There's no pandemic in Quebec"

By Corrinna Pole
SHERBROOKE

Eight new cases of the influenza A (H1N1), "swine flu", have been confirmed in Quebec, bringing the total number of recorded cases to 192 since the end of April. In the wake of the new infections the OSCQ (L'Organisation de la sécurité civile du Québec), the coordination group that responds to any natural disaster such as wildfires or floods, is continuing to keep a close watch on the situation. While OSCQ is adjusting its intervention strategy as needed, it also announced it is preparing an intervention plan for the possibility of a stronger presence of the virus in the fall.

Despite the new cases, the Quebec government has declared there is no pandemic in the province on the website, www.pandemiequebec.gouv.qc.ca.

The report of new cases comes just days after the WHO (World Health Organization) released its update on the numbers of outbreaks worldwide and a week after the PHAC (Public Health Agency of Canada) showed the spread of infection in Canada. At the time, statistics indicated that the spread of the virus has been waning since May 17.

The cumulative data from Quebec includes people who have recovered from the infection and does not refer to current patients because laboratory tests are needed to confirm the presence of this particular strain.

H1N1 mimics the symptoms of seasonal flu such as fever, cough, loss of appetite, headache and muscle pain. Some infected individuals may also experience runny nose, sore throat, nausea, vomiting and diarrhea. More severe symptoms include shortness of breath, chest pain, and loss of consciousness and sufferers should seek immediate medical evaluation.

One of the differences between H1N1 and seasonal influenza is the target. The very young and those over 65 years are more likely to experience acute symptoms of seasonal flu whereas H1N1 seems drawn to those in the prime of health.

For both influenzas those with pre-existing medical conditions, such as chronic diseases, immunosuppression, cancer, HIV or pregnancy, may find themselves vulnerable to the more severe symptoms and have a higher risk of experiencing complications.

Good hygiene practices such as washing hands with soap and water or an antibacterial hand rinse, coughing or sneezing into the bend of your elbow or a

tissue, disinfecting your environment and staying home when experiencing symptoms, can reduce the spread of the virus.

Since H1N1 made its appearance and set off a heightened sense of fear among the public, it also raised questions and polarized opinion on whether consuming pork is safe.

Health organizations such as the WHO, PHAC and the CDC (Centers for Disease Control and Prevention) seem to agree that influenza A (H1N1) has not been shown to be transmissible to people through eating properly handled and prepared pork.

As a preventive measure, the MAPAQ (ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation) in collaboration with several partners, is keeping a vigilant watch on the evolution of the virus.

Sample kits have been distributed to veterinarians and 71 analysis sites across the province examine specimens that have been collected. To date none of the samples have revealed the presence of a virus strain in pigs causing the MAPAQ to reiterate that eating pork is very safe.

For health questions about influenza A (H1N1) contact Info-Santé 8-1-1 or visit www.pandemiequebec.gouv.qc.ca.



cartoon



Cavalía set to expand with \$4M Federal loan



LYNNE GLAZER

What is known in Cavalian as "Roman Riding"

By Corrinna Pole
SHERBROOKE

Just last month, Townshippers were able to take a peek behind the scenes of Cavalía Inc., the home-grown equestrian production ("World renowned equestrian ballet calls Townships home", *The Record*, Apr 14, 2009). Now the distinctive touring equestrian, acrobatic ballet and multimedia show will be able to create a permanent horse-training facility in Sutton and a sequel to their already successful show, thanks to a federal grant of four million dollars.

The repayable funding was announced Tuesday by the Minister of State for Canada Economic Development, Denis Lebel.

"In just a few short years, Cavalía has succeeded in building an enviable

reputation on the world stage," said Lebel in a recent press release. "The consummate Canadian ambassador, this show plays an unparalleled role in showcasing the creativity of our artisans and the cultural wealth of our country. This production's impressive success is now prompting the enterprise to expand its activities in order to increase its reach, break into new markets and continue acting as a driving force in the Sutton area."

The new activities supported by the funding are expected to make an impact locally by generating significant spin-offs for the region's subcontractors and suppliers, among others. The initiative is part of a larger expansion project that is expected to result in nearly \$26 million in overall investment and the creation of some 170 jobs by the year 2011.

When created, the second large-scale multidimensional show will premier in Canada and the United States.

Normand Latourelle, a pioneer of the famed Cirque du Soleil, and wife, Dominique Day, conceived Cavalía in 2003. Latourelle has orchestrated a show that combines the majesty of over a dozen different breeds of horses with performing arts to create a world that borders between fantasy and reality.

Since its inception, the first version of Cavalía has attracted more than 2.5 million viewers including 550,000 in the Montreal region. It has over 1,300 shows to its credit and recently extended its Montreal run at its eight-tent installation at Metropolitan Boulevard until June 14th.

BRIEFS

Town of Granby and U de S sign development deal

(TD) The town of Granby and l'Université de Sherbrooke jointly announced Wednesday that they had signed a development partnership.

The partnership ensures that social and economic development will continue in the area. The university is teaming with a committee in Granby consisting of mayor Richard Goulet, general director of Cegep de Granby - Haute Yamaska Marie-Johanne Lacroix, and Yvan Duquette. The committee strives to find innovative solutions to challenges that students in the area might face.

Among the agreements made on Wednesday, the university will be offering courses in the Granby region in nursing sciences, meaning that potential students won't have to commute to Sherbrooke or Longueuil to receive instruction in the field.

The university will be incorporating field work at le Centre hospitalier in Granby and l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins in Cowansville.

L'Université de Sherbrooke rector Bruno-Marie Bécharde commented that the agreement has special meaning, due to its timing in the 50th year of the university's active collaboration with Granby and Montérégie.

CSN backs le Roi du coq rôti workers at federation dinner; chicken served

(TD) The CSN (Conseil central de syndicats nationaux) announced Wednesday that the council supports the plight of le Roi du coq rôti workers.

Speaking from the 48th Congrès de la Fédération du commerce, CSN president Claudette Carbonneau said that the CSN would be launching a support campaign for the restaurant workers.

She warned the proprietors of the barbecue chicken restaurant that members of the CSN would now be marching in the streets alongside the workers, and would remain there all summer should an accord not be reached.


"I have to underline your courage," she said to the locked-out workers, "the CSN is proud to have workers in its ranks that show that much determination."

Workers for le Roi du coq rôti have been on a lockout since July 19, 2008.

The Commerce Federation of the CSN also declared its support, president Jean Lortie said to workers "be assured that all the members that compose the federation support your action."

Live bands all weekend!
Country • Bluegrass,
Rock 'n Roll • Folk
Bring your own chairs
Camping (\$6.00/night)

15th Anniversary Music Fest 2009

to benefit  The Children's Wish Foundation of Canada

RAIN or SHINE! June 6th & June 7th - Ayer's Cliff Fairgrounds

Information: (819) 823-2009 Website: www.themusicfest.org

Admission: \$8⁰⁰/day, \$12⁰⁰/weekend, Children 12 & under: free • \$40/family weekend pass

For the whole family!

Chuck Wagon rides
Silent Auction
Cowpattie Bingo - Canteen
Come see our new Kids area
with many new surprises!

Sponsored by the Fair Board

Mechoui on Saturday, \$15⁰⁰

In collaboration with **THE RECORD**

Columnists

Who knows how the flu flows?



ROSS MURRAY

Now that it seems the swine flu won't be the apocalyptic event they warned us it would be, I guess we can all breathe a sigh of relief - mind you, not in anyone's face and

preferably through a gauze mask.

Apart from the unexplained severity of the virus in Mexico, the swine flu has turned out to be no more dire than your average seasonal flu. In fact, the worst that came out of this panic-demic were a few really bad jokes, including some positively scandalous ones about Miss Piggy.

In the wake of the flu frenzy, fingers are now being pointed this way and that to explain how H1N1 was so misread and what this will mean for reporting future pandemics. Will the public, for example, now consider the World Health Organization to be the boy who coughed wolf?

The only certainty is that there will be another flu outbreak and the next one could be the biggie health officials have been anticipating. Unfortunately, no one knows where it will come from. Birds? Swine? The Jonas Brothers? Who's to know.

What we do know is that these new viruses emerge when they pass from ani-

mals to humans, usually from animals that people have a lot of contact with. Which is why I'm predicting that the next flu mutation will occur closer to home:

Get ready for the feline flu.

It makes sense. You can't get much closer animal-human contact than waking up with a cat on your face. Plus, they're always coughing up something. And, let's be honest, they secretly hate us.

Symptoms of feline flu might include fever, laziness and severe aloofness. Victims will find themselves easily distracted by shiny objects and lint. Patients will have to be restrained from wandering outside at night and doing nasty things in their neighbours' gardens.

The flu, however, is nothing if not unpredictable. For example consider the following scenario, which occurred to me at 4 in the morning, the usual time for absolutely brilliant ideas to come to mind. (There are exceptions, of course; my scheme to construct a trans-Canada cappuccino pipeline never quite panned out.) My theory's a little gross, but bear with me.

When my 13-year-old son gets a cold, he tends to lie in bed and ping his used tissues across the room into his waste basket. He's a good basketball player, lousy Kleenex launcher. The result is that the floor of his room looks like a toilet paper roll exploded.

At the same time, we have a dog that loves to eat tissues, preferably used ones.

So here's my theory. 13-year-old virus gets passed on to the dog. The dog in turn passes it back to humans. The result: Canine13 flu. Can you think of a more horrible viral combination than teenage boy and dog?

Consider the possible symptoms of Canine13:

- Fever
- Voracious appetite, particularly for potato chips and those napkin things they use to line Styrofoam meat trays
- Digging holes in the front yard and then denying doing so
- Hostile behaviour such as barking, growling, listening to rap music
- Alternately wearing and chewing ball caps
- Excessive mouth-breathing
- Chasing cars and then just staring at them
- Prevailing stupidity
- A gruesome combination of runny nose, shedding and hair gel

This is all theory, of course, brilliant though it may be. Who knows where the next flu will come from? It could be the flamingo flu or the flea flu, maybe the gnu flu or Dr. Seuss's McGrew flu.

All I know is that when it does come around again, I hope it's not the you flu. And definitely not the me flu.

NATIONAL BRIEFS

Elton John, Ontario premier announce funding for animation studio.

(CNW) Premier Dalton McGuinty and rock legend Sir Elton John teamed up Tuesday to announce almost \$23 million in funding for one of the largest animation studios in Canada.

The pair made the announcement at the Starz Animation studio in downtown Toronto.

Starz is working on Gnomeo & Juliet, an animated spoof of the Shakespearean play produced by Miramax, John and his Toronto-born partner, David Furnish.

"We looked at quite a few (studios) but we were overwhelmingly blown away by the facilities at Starz here," said John. "It was a no-brainer where we could come and do this."

John applauded McGuinty for helping to create Canadian jobs in the animation industry, adding that this facility would foreseeably be "the best in North America."

Ont. teen killed while horseback riding.

(CNW) A 16-year-old girl who was struck by a horse Monday while riding died Tuesday.

"France-Anne passed away today," said Ray Teed, the principal at Cameron Heights Collegiate, the high school where the girl attended Grade 10 classes.

France Anne Sweeny was taking riding lessons at a stable in Woolwich Township and had completed some jumps when it's believed she lost her balance and fell to the ground.

One of the horse's rear legs struck the girl on the left side of her head. She was transported to hospital and then airlifted to McMaster Children's Hospital in Hamilton, where she was admitted to the critical-care unit, police said.

She died Tuesday morning, Teed said.

Kitchener police said there would be no police investigation but the matter had been referred to the provincial labour ministry and is currently considered a workplace accident.

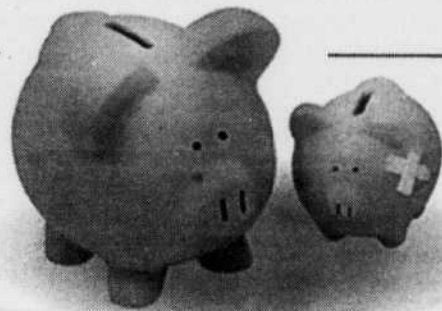
Headless deer found at Ont. high school

(CNW) The humane society is trying to figure out what happened after some students at a high school here came across a decapitated deer in the schoolyard Monday.

The students who found the animal's remains said it had what looked to be a bullet hole in its stomach. Dallas Ouellette went to check it out after his friends told him about it.

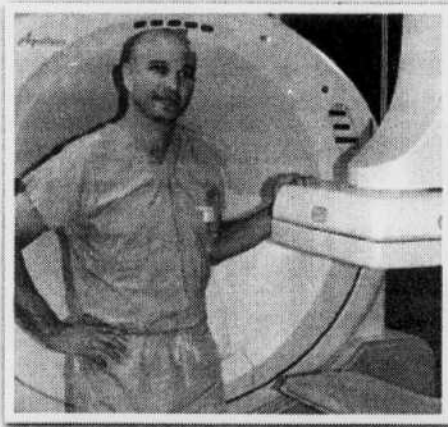
"You could see the spine was hanging out," said Ouellette, 15. "The head was gone. It was pretty disgusting. A couple of us looked around. We couldn't find the head."

Thanks to your donations ...healthy investments



Each year, the **FONDATION du CHUS** acquires a wide range of new equipment.

An angiography instrument valued at over \$330 000



Thanks to contributions from the National Bank of Canada and other donors, the angiography and interventional radiology department's blue room at the CHUS is now equipped with a state-of-the-art flat detector. This ultra-sophisticated instrument provides a definite improvement in terms of quality of image. Its enhanced detection capabilities make it easier to treat many vascular, traumatic, and tumorous illnesses. This has been a priceless acquisition according to Dr. Andrew Benko and all of the staff in the angiography and interventional radiology department!

www.fondationchus.org - Phone: 819 820-6450 - 500, Murray Street, Suite 600, Sherbrooke QC J1G 2K6

PROMUTUEL
Everything starts with trust

Proud to contribute
to improved health in our community
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES

Columnists

The green green grass stains of home



DISHPAN HANDS



The grass is officially green again. The logical next thought? GRASS STAINS! YES!!! For all those fans of play out there, grass stains represent a rite of passage of late spring and summer. Rusty at times, we work our way back into form, oiling the hinges and pushing ourselves past the sore spots...all in the name of sport.

Baseball, softball, football, soccer, rugby, tennis, cycling, whether formally organized matches or simply out for a casual throwdown match, are all in season. Getting out and moving not only feels great physically, but our mental state often improves exponentially by getting those endorphins charging around, liberating us from our minds for a while.

In summer of 2001, I took up rugby, and spent a summer playing with the Abénakis women's league in Sherbrooke. The camaraderie, bruises, sore muscles, hilarity and self-challenge of it all provided what was part therapy, part weight loss, part skills acquisition, part teamwork, with a massive percentage dedicated to plain old FUN.

Approaching the sport, I had no clue what it would be like to actually PLAY. A rugby match looked like sheer chaos to me - with my many years of sports-following, the whole thing seemed like an odd mêlée. Yet, the players seemed to know what they were doing! Tearing around, lifting people in the air, forward passes were forbidden, and this crazy thing called a "scrum": the very word sounded barbaric or backwoods at the least. A strange cluster of people grabbing each other's waists, heads woven together, a ball introduced and

then all of this crazy pushing and attempts to scoop the ball back with their feet. This sport had a player called a "hooker"! Heavens to Mergatroid! What next?!

The first three weeks of practice my body was in pretty rough shape. Yet, I couldn't help but feel proud of a collection of bruises, scrapes and sore spots. At practices, my lungs and muscles burned, with many moments feeling like I couldn't possibly push myself further. We were a brand new team in the league, and not the winningest in the bunch. But we wanted to play so badly, and learned quickly. By the end of the season I could run circuits without being winded, and my understanding of the sport had completely changed. I loved watching others play, and could appreciate skills and talent from a new perspective.

I help with the coaching at Richmond Regional High School - a rugby club full of heart and determination, with teacher Phil Coté at the helm. Dedicated to Townships rugby, Phil is an invaluable resource for the sport at RRHS.

Last Tuesday, May 19th, saw the coaches, Phil Coté, Craig Evans, RRHS 2007 grad Kevin Rioux, Natasha Beaudoin, and myself escorting 42 rugby players to the second annual RRHS Rugby Gala - with a delicious supper at St. Hubert, served in record time, followed by attending a viewing of the new "Star Trek" movie at La Maison du Cinéma, who provided us with special prices for our group. I could not have been prouder of our players as each team was represented for speeches to thank coaching staff for their dedica-

tion. "Hip Hip Hurrays" again resounded in St. Hubert. All players were a joy to spend time with, many looking forward to the Gala of 2010.

The girls' portion of the RRHS Rugby Club virtually doubled in size from the 2008 to the 2009 season. Enthusiasm and passion run deep, and teammates are as thick as thieves. This Sunday, come to RRHS for the Prom Dress Rugby match, promoting women's rugby in the Townships. Players of all ages, including yours truly, will be hitting the pitch in the spirit of the sport. There may even be a few male RRHS players in drag in support of the girl's team. Yes, players will be in formal wear, but no dresses will be wasted. Horrid old gowns will see their last life on the pitch, and most players will start the match looking like a prom date from "the day after", never mind how they'll look when the match is through!

At the event, donations will be collected for Kevin Lindstrom and Darlene Keenan, as featured in the DH column printed two weeks ago, but there is no cost for spectators. The goal of this game is to raise awareness for a sport that is growing in popularity in our schools and communities.

Again: 3:00 P.M. SUNDAY, MAY 31ST, RRHS, 375 ARMSTRONG, RICHMOND, QUEBEC!

Listen to DH Radio Tonight for more praise for this super sport - 88.9 fm, or listen live online at www.cjmq.fm.

WHAT THE...?

(FL) Remember when you were a kid and even the hint of buzzing foretold imminent danger. The sight of a bumblebee in the distance sent you screaming into a frenzy of uncoordinated flailing and screaming. Yeah, bees were terrifying.

Then you grew up and stopped caring what bees thought or did because they are bees and have the mental capacity of, well, a bee.

But don't tell that to the workers of a gaming store in New York. Their store was swarmed by what reports say were over a thousand bees on Saturday afternoon, trapping the customers and employees inside and preventing anyone from entering. Well, anyone who was afraid of bees.

Edward Albers isn't. He noticed the bee horde in passing and decided he would herd them into a box and because they are mindless bees, they did so. Albers was later assisted by the New York police department's bee specialist, Tony Planakis, who used a queen bee scent to attract the bees away from the store.

So amidst economic turmoil, the constant threat of terrorism, nuclear missiles and swine flu, we also need to be on the look-out for rogue bee militias looking to impede global commerce. Let us hope that the people at the WTO are a little less afraid of bees than the average gaming nerd.

What the...? Sidenote: While this story has many intriguing aspects, arguably, the most surreal of them all is that the New York Police Department even has a bee specialist. How many 911 calls do you have to get about crisis pertaining to bees before you hire on a full time specialist? Quite frankly, one call to the police about bees is one too many.



Michel Duval
Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525 Fax: 819-821-3179


mduval@sherbrookerecord.com

RECORD

When you have muscular dystrophy, your muscles say stop, but your mind says go.

We provide hope and support to people with neuromuscular disorders

Donate today at www.muscle.ca



Muscular Dystrophy Canada
let's make muscles move

JOIN US FOR A BEEF & PORK BARBECUE
at the Cookshire Fair Grounds

Saturday, May 30th
from 5 p.m. to 8 p.m.

\$16⁰⁰ per person, \$6⁰⁰ per child (6 - 10 years)
Under 6 years - FREE
Dance to follow

Compton County Agricultural Society



Bowl & Dance Fundraiser Saturday May 30th

Help support a Family who were victims of the recent Magog, Bellevue Street fire.

Blue Pin Bowling:
Get a strike and WIN a Free Beverage.
Bowling Start Times: 1:00pm 3:30pm 6:00pm

7:00pm Music & Dance with **DJ PHIL**
\$5.00 Entrance or Donation after 7:00pm

Hamburgers and Hotdogs Sold throughout the day.

Call today for bowling reservations and sign-up.
Tel: 819-838-4121

Remember when?



What a disaster...surely someone recalls these events. Where was it and why did it happen? When did it happen? If you have any information about this photo, please let us know at newsroom@sherbrookerecord.com or calling 819-569-6345

EDITORIAL

Facts can be so boring

While visiting the territory on Monday, Canada's surrogate head of state partook in a community festival in Rankin Inlet and joined in the traditional butchering and eating of a seal, an important source of nourishment for the Inuit and a major element of their traditional culture.

Under normal circumstances, such an act would be seen as perfectly consistent with her official, largely ceremonial, role as a representative of all Canadians. But these are not normal times. Immediately, the anti-seal hunt hysteria began, with animal-rights activists condemning her action as somehow demonstrating support for the commercial hunt, which the European Union has condemned. Now, one can expect that kind of reaction from the single-minded, and particularly from those who ignore the fact that we have canine teeth. But to see the national media join in this nonsensical frenzy is a little surprising - slow news day or not.

Let's consider. A representative of an animal rights group was part of a discussion panel on Canada's flagship news network demanding that Jean clarify her act and declare what her "intentions" were, as if a visitor accepting an invitation to a festival required explanation. It was mentioned that the traditional native subsistence hunt and the commercial hunt have nothing in common other than the seal, but the activist was concerned that the unwashed public would confuse the two and think that Jean was pro-hunt, which the Canadian government is, should be automatically opposed by everyone else. In essence, she was demanding that Jean clear up confusion that the activist herself was promoting by linking the two separate forms of animal slaughter as one and the same. As a polite and diplomatic guest, Jean joined in the traditions of her hosts. It has nothing to do with commerce and nothing to do with Europe. It had to do with dinner.

No doubt, Jean's active participation in the skinning and dressing of the animal, something I'm sure her hosts appreciated, and the "wiping the blood from her fingers" mentioned in almost all journalistic pieces on the incident, contributed to the attention this non-story elicited. But it is the predictable, opportunistic and insulting manner in which the activists have chosen to grab on to this piece and the cooperation of the media, that is the real issue here.

What should have been to the people of Rankin Inlet a memorable and inclusive celebration with our country's representative to the world immediately became another opportunity to deliver a message to both sealers and natives that they are brutal barbarians whose traditions - and livelihoods - are of no concern compared to the cute little sea mammals.

The CBC should know better than to pander to these groups when they aren't making any sense, but then again; the news is entertainment now and facts can be so boring.

-MIKE McDEVITT

BRIEFS

Cancer drug can make fingerprints disappear.

(CNW) Doctors are issuing an odd travel warning: cancer drugs can make fingerprints disappear.

A 62-year-old man from Indonesia was held at U.S customs for four hours in December when immigration officers couldn't detect his fingerprints.

The man had been taking a widely used cancer drug called capecitabine (brand name Xeloda) to prevent a recurrence of head and neck cancer.

One of the drug's side effects is hand-foot syndrome - a chronic

swelling of the palms of the hands or soles of the feet, often to the point where skin peels, cracks, bleeds and blisters, giving rise to "eradication of fingerprints with time," says Dr. Eng-Huat Tan, a senior consultant in the medical oncology department at Singapore's National Cancer Centre.

After three years on capecitabine, the man, identified as "Mr. S", travelled to the U.S. to visit relatives and was detained at customs when the fingerprint scanner was unable to detect his fingerprints.

He was cleared only after the customs officer was satisfied that he wasn't a security risk

BRIEFS

Driver turns himself in

The second driver implicated in the fatal street race that killed a man in Sherbrooke last month has turned himself into police.

The 34-year-old man, who cannot be named until his arraignment in court, turned himself into Sherbrooke police Wednesday morning, less than a week after 26-year-old Louis-Philippe Blais was arrested and charged with dangerous driving and street racing causing death.

68-year-old victim was leaving a King Street East restaurant in Sherbrooke when he was struck by a speeding vehicle. He died almost instantly, while his partner who accompanied him suffered injuries and severe shock.

A Sûreté du Québec accident reconstruction expert determined that two vehicles were involved in a street race at the time of the collision.

The 34-year-old suspect was expected to appear in Sherbrooke court late Wednesday.

Blais has been released from custody on several conditions, including he not drive a vehicle during legal proceedings.

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7
 FAX FOR NEWSROOM ONLY: 819-569-3945
 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
 WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

- KENNETH WELLS PUBLISHER (819) 569-9511
- MICHAEL McDEVITT EDITOR (819) 569-6345
- FRASER LOCKERBIE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
- RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
- SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931
- FRANCINE THIRIAULT PROD. SUPERV. ... (819) 569-4856
- DEPARTMENTS
- ACCOUNTING (819) 569-9511
- ADVERTISING (819) 569-9525
- CIRCULATION (819) 569-9528
- NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
 5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
 TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
CANADA:	1 YEAR	120.00	6.00	9.45	\$135.45
	6 MONTHS	63.00	3.15	4.96	\$71.11
	3 MONTHS	32.00	1.60	2.52	\$36.12

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
 ABC, CARD, CNA, QCNA

Stanstead Review

SERVING STANSTEAD AND
ITS BORDER COMMUNITY



Also See:
Look to the
Mountain:
Alternative
Schooling

see Page 8

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

THURSDAY, MAY 28, 2009 page 7

Happy weekend for Happy Lite Weights

By Nancy Nourse
RECORD CORRESPONDENT

It was a very pleasant weekend as people not only got to enjoy the delightful weather but also came out in large numbers last weekend to support the Happy Lite Weights in their annual garage sale fundraiser for the Relay for Life event to be held on June 19 & 20. There seemed to be even more donations and a wider variety of items to be sold than in previous years, with a large volume of sales being reported by Carol Major Flanders, spokesperson for the group. There was also a very tempting bake sale table for everyone to enjoy. Carol was also on hand for the sale of luminaries, either in memory of or in honour of people who had been afflicted with cancer.

Also taking place in the same area was the special fundraiser created by Stanstead's Daniel Belanger who had pledged to sit atop a cherry-picker for 30 hours to raise money for cancer research. Being from a family who had been stricken with this terrible disease more than once had been the reasoning behind Daniel's special project. Mounting his 'new home' at 6 a.m. on Saturday morning, he found it a bit chilly but the day soon began to warm up and there was lots of action at the other end of

Atelier Raymond Alex as people came and went with their purchases from the sale.

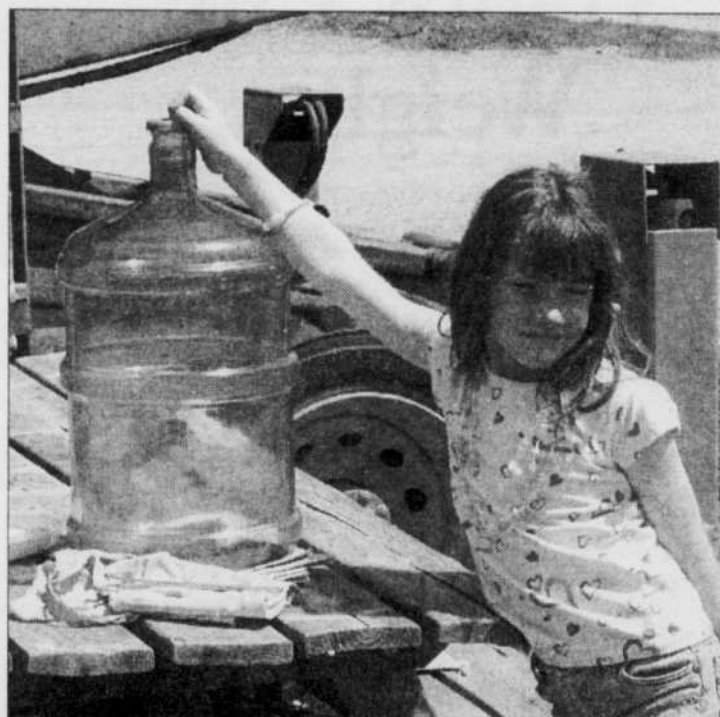
Belanger was pleased to see so many friends and supporters show up to encourage him. Many people honked their horns in support as they passed by, both day and night. In contrast to watching illusionists mount to lofty heights with nothing but their clothes on their backs, one could easily see that Daniel came much more prepared for his lofty 30 hours – air mattress, sleeping bag, umbrella, radio and of course symbols of the Happy Lite Weights who had pledged to look out for him – from the ground level, of course! If you stopped by between 10-11 p.m. on Saturday evening, you would have seen him sitting comfortably in his rocking chair, playing cribbage at the table with his friend Reg Dubois who had gone up to keep him company

while a good crowd gathered at the bottom to offer encouragement. While Daniel occasionally raised and lowered the mechanism to let his trusty dog 'Whisky off to do his business', he never left the confines of the platform – not bad for someone who is afraid of heights (the cherry picker went up 45 feet in the air).

Daniel expressed how appreciative he was of the support people were showing. 'Brenda', from the Sign Center, came by and told him that he needed a

much bigger sign so people would know what his goal was – next thing he knew she was back with a large bright yellow sign that could be seen from much farther away. He also spoke of thoughtful people bringing by food so that he would not go hungry – pizza and coffee, donuts and other goodies not to mention one lady who brought him a plate of ribs, coleslaw and mashed potato.

SEE HAPPY LITE WEIGHTS ON PAGE 8



NANCY NOURSE

A Special donation



Centre hospitalier
universitaire
de Sherbrooke

NOMINATION NOTICES



Mrs. Linda Hubert
Directrice de la qualité, de la
planification, de l'évaluation et
de la performance du CHUS



Mrs. Monique Savoie
Directrice des ressources infor-
mationnelles et technologiques
du CHUS

Mr. Jacques Fortier, president of the board of directors, and Mrs Patricia Gauthier, general manager of the CHUS, are pleased to announce the nomination of Mrs Linda Hubert to the position of director of quality, planning, evaluation and performance at the CHUS.

Mrs Hubert has a master in administrative sciences (organisational management and development). Since 1982, she has worked in various sectors with the CHUS, notably as assistant director to hospital services management and head of the dietary service (1995 to 1999), as administrative assistant to professional services management (1999 to 2006) and as assistant director to medical affairs since 2006. As well as these functions, Mrs Hubert is presently interim at the interdisciplinary Management of clinical services.

We wish her good luck in her new position!

Mr. Jacques Fortier, president of the board of directors, and Mrs Patricia Gauthier, general manager of the CHUS, are pleased to announce the nomination of Mrs Micheline Savoie as director of informational and technological resources of the CHUS. Mrs Savoie has a master in business administration (MBA), specialising in computer science and human resources at the Université du Québec à Montréal, as well as a master Bachelor of Sciences (community health) from the Faculté de médecine de l'Université de Montréal.

As an experienced administrator with over 20 years experience in information technology and with her knowledge of the health field, Mrs. Savoie is a great new asset for the CHUS.

We wish her much success in her new position!

Look to the Mountain

By Nancy Nourse
RECORD CORRESPONDENT

Tania Portelli has been a familiar face in the Stanstead area as one of the Stanstead College teachers who was always involved in humanitarian projects. Now employed by ETSB at The Learning Centre, in Lennoxville, she has turned her attention to a group of students in this alternative school designed to provide academic programs and cooperative education work placement opportunities for adolescents, aged 12 - 21 years.

Portelli was at the Monday evening meeting of the Rotary Club of the Boundary in a quest for support for a new program that she is developing called Look to the Mountain. This new project is an innovative outdoor experiential education program that has been created at the centre to help students discover their individual path to success by restoring HOPE in the lives of these young people at risk.

"The way that the school system is designed now, challenges are reaffirmed; strengths are not celebrated. We need to create a system where the focus is on multiple intelligences, in a more holistic way. In the Look to the Mountain program, the outdoors becomes the classroom through environmental literacy and visceral experiences in nature. Parents like mine who were immigrants from Malta, not able to go to school because of the war, did not have much of a formal education but they were definitely self-sufficient and proud of it. This is not the case with this generation," added Portelli.

She went on to say that the population of the Learning Centre is "136 students, many of whom are so lost" that they have their own youth protection worker and personal social worker, illustrating signs of no family foundation to teach them any different behaviour or skills. She explained that while some students learn well in a traditional classroom environment, others find it less motivating and disempowering in many ways. Literacy and numeracy become added stress, resulting in low self-esteem and low self-confidence - "they would rather be seen as bad than stupid." They begin to believe that they really are stupid. To these students, the Learning Centre represents their only foundation in life.

"When I left Stanstead College, I went on to take my Masters in Environmental Studies at York University. During this time, I found ample time to reflect on my own life and circumstances. Imagine, in all those years

from 4 years old to grade 13, I could recall very few instances where I could actually say I was excited to go to school. In grade 11, I had a teacher who told me that I would never amount to anything. What my teacher said to me so many years ago still affects my self-esteem today. The very concept of the Look to the Mountain program responds to this problem - finding new ways to reach those young people who have become discouraged by life, teachers, family members or personal challenges of one kind or another!" explained Portelli.

"The way that the school system is designed now, the challenges are reaffirmed, not the strengths. We need to create a system where the focus is on multiple intelligences. In the Look to the Mountain program, the outdoors becomes the classroom through environmental literacy and visceral experiences in nature. Parents like mine who were immigrants from Malta and were not able to go to school because of the war, did not have much of a formal education but they were definitely self-sufficient and proud of it. This is not the case with today's generation", she added.

She read a quotation from the award winning author of Last Child in the Woods who sees the generation of today as suffering from nature deficiency - "a grade 4 child when given the choice between playing outdoors or indoors replied that he would rather play indoors because that is where the electrical outlets are." Will education one day be of no more importance to us?

Portelli would like to see the implementation of an organic gardening program, outdoor expeditions, cross-cultural corporate program, a program for younger students and a chance to hold alumni reunions and be able to track those who have graduated to see the effect that this new program has had on their lives. Another great concept would be to set up a hands-on program uniting students with members of the community who have special talents (please contact Portelli if interested in sharing).

Objectives of the program include community development based on trust between teacher and students, students among themselves; conflict resolution



NANCY NOURSE

Sue Telling, Tania Portelli and Rotary Vice-President Al Marin

through non-violent communication skills; open and honest dialogue, workshops and game initiatives that delve into topics that are critical to youth development, building character, improving motivation, developing skill and physical and emotional wellness through canoe and backpacking trips; working on a farm and conducting field work in our local watershed; working with animals as a way of connecting to the environment and themselves; drug prevention and drop-out prevention.

The Look to the Mountain program is scheduled to begin in September 2009. They are looking to raise \$90,000 to purchase camping equipment and canoes, pay for transportation, food and human resources which they believe are all necessary to ensure the success of this program.

Portelli is reaching out to the community for financial assistance in view of the fact that they will not be receiving any funding from the ETSB. Anyone wishing to make a donation, may do so by sending a check to The Learning Centre (attention Tania Portelli), 1700 College Street, Sherbrooke, Quebec J1M 0C8). Tax receipts are available if you make checks payable to: Eastern Townships School Board, with a note on the memo line stipulating ETLC - Look to the Mountain.

GROOMING • DOG TRAINING • DOG DAY CARE • PET FOOD & SUPPLIES

RECORD's
Pet Corner

Pets will be
featured weekly!

Send in your pictures
and a brief text of your prized
pooch, or fancy feline to
newsroom@sherbrookerecord.com
or by mail:

The Record
Pet Corner
1195 Galt St. East
Sherbrooke QC J1H 5P8

Proud sponsor of the Pet Corner



The Animal Nutrition Centre
1730 Wellington S., Sherbrooke
819-348-1888

53120

Happy Lite Weights

CONT'D FROM PAGE 7

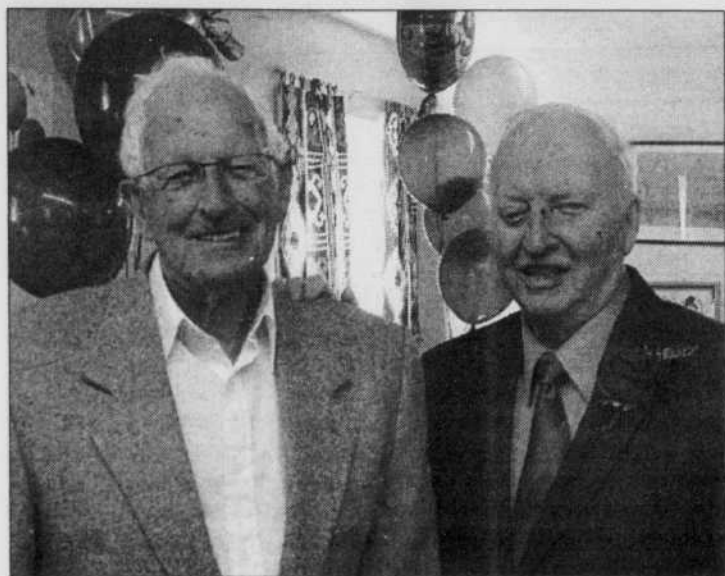
He was wishing that she had come back on Sunday so that he could have thanked her properly. He also wanted to thank Sylvain Roy from Boutique Fleurs et Passion for the brightly coloured balloons that he had brought up to mark the site.

A small crowd gathered to cheer Daniel as he finally stepped out onto solid ground at noon on Sunday. Just before stepping out, young 5-year old Alisha Flanders went to her Mom's car, took \$5 out of her own wallet and added it to the money that Daniel had collected.

When everything had been tallied on Sunday, Daniel had raised just over \$2500 and the Happy Lite Weights had raised \$1,754 at their garage sale. Daniel proudly and emotionally presented Carol Flanders with the money which would be added to that being collected by the Happy Lite Weights for cancer research-Relay for Life event. When asked what he was going to do when he finally got home, Daniel smiled as he said that he could see a long hot bath and then maybe a nice comfortable nap in his very near future.

Donations were still coming in at press time and it is expected that by Friday, May 29, Daniel's special project will have raised at least \$3000. Congratulations Daniel on a job well-done!

Ed Hyatt: 90 years young



NANCY NOURSE

Sam Owen and birthday boy Ed Hyatt (R)

By Nancy Nourse
RECORD CORRESPONDENT

It was a glorious occasion for the Hyatt family as they gathered with friends to celebrate the 90th birthday of family patriarch Ed Hyatt at the Anglican Church Hall in Stanstead, on Sunday May 24. Not only has this gentleman been an active member of the community for many years, he also sat as Mayor of Stanstead Plain from 1987-1991 and was known to many as the local insurance guy for many years. Special visitors came from destinations at both ends of Canada and the United States to join in this festive occasion.

"I am so pleased to think that you would all come out to honour me in this way," said Hyatt, "I am especially pleased that my sister Grace and my longtime friend Sam Owen were able to come. I feel so fortunate to have three wonderful children - Thelma, Gordon and Joyce who have presented me with several terrific grandchildren, one of whom Mark came all the way from Vancouver to be with us today. I feel truly blessed that the good Lord has granted me two wonderful wives and kept me safe throughout the war."

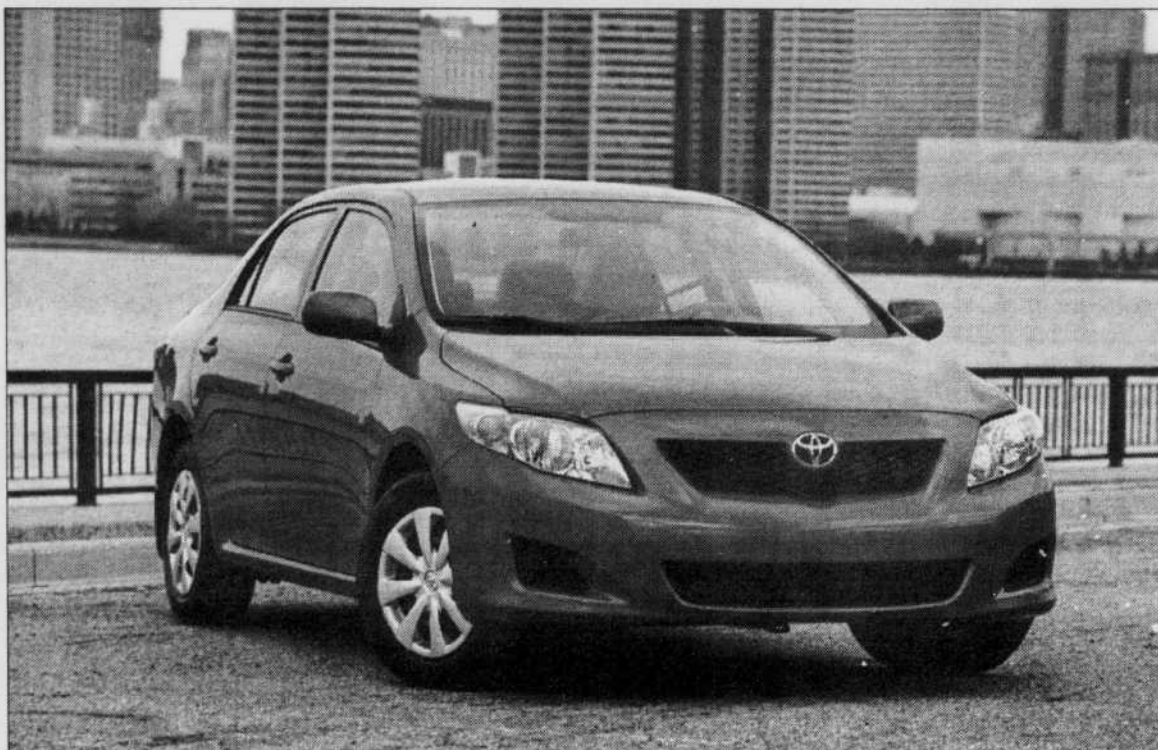
Sam Owen spoke of getting to know the man behind the insurance agency that provided coverage for his farm those many years ago. Since that time, the two have enjoyed many hours of friendship at the hunting camp and on the golf course. He recalled with a touch of good-natured jealousy that Ed had made four holes-in-one over the years while Sam had not even made one. He and Ed could be found sitting in one corner of the room reminiscing about old times. When you have lived life to the fullest for 90 years, you should be allowed to sit down once in a while!

Grandson Mark Middleton acted as master of ceremonies, proving to everyone that he had inherited a bit of Grandad's sense of humour! Rev. Al Salt spoke of his long-time friend and fellow church member. He had come to know Hyatt well when he came to oversee the Anglican Church congregation in the Stanstead area in 1954. He also paid tribute to Hyatt's devotion to his church.

What was Ed Hyatt doing the day before this big event? He was playing 18 holes of golf at the Dufferin Heights Country Club, one of his favourite places to be. This particular game was made extra-special for him as his grandson Mark joined in to make up a foursome with André Wing and Dexter Wing. Ed is also known by his fellow Rotarians as being the man who frequently received the award as the 'most honest golfer' at more than one annual tournament.

The church hall was nicely decorated by June's daughter who had come up from Chicago to celebrate with her step-father. The event, itself, had been organized by daughter Thelma Middleton, with the lunch having been made and served by the Christ Church ladies. Everyone shared in a piece of delicious birthday cake, made by Thelma, as they continued to honour their dear friend and family member Ed Hyatt.

2010 Toyota Corolla CE; Entry-level leader for budget buyers.



2009 Toyota Corolla CE

By Graeme Fletcher
For Canwest News Service

It is a rare day when an auto-scribe gets to test drive a real entry-level model.

As a rule, the testers tend to be mid-range models or better, each of which usually features more than its fair share of optional equipment. In a refreshing change, the Toyota Corolla tester arrived as an entry-level stripper - the base CE with not an option to be found other than its automatic transmission (\$1,000).

The CE is, to be honest, a bare-bones sort of car. A couple of days earlier I was driving a Corolla S - it comes with a minor body kit and a few welcome splashes of colour on the dash and doors along with some fancy blue flecks that are woven into the seat fabric. The CE is, in contrast, fairly described as bland. From its pressed-steel wheels to its beige interior, it can be likened to white bread sans butter.

In this case, it is not such a bad thing as it caters to those shopping on a budget - \$15,160 before the optional transmission, freight, PDI and taxes. The downside is that to get two of the more popular features - air conditioning and power locks - requires another \$1,905. If you want power windows, well, that adds \$3,040.

At this point, the base car becomes somewhat more than entry-level. If there is a saving grace, it is that the enhanced convenience package that brings the air and power windows also includes one of the most important safety features offered today - a very good electronic traction/stability control system.

As for the amenities, the CE has

enough going for it to service its riders.

The seating is comfortable, the materials are of typical Toyota quality and the layout is entirely logical. Even the four-speaker audio package works - it does not exactly belt out the tunes, but it serves its function. In fact, one of the few places Toyota's pencil sharpening shows is found in the inside door handles, the very things one grabs whenever exiting the cabin - they are a bit cheap to the touch.

In the back, the Corolla is all it should be. There is enough room for a pair of adults to sit in comfort and, if you're brave enough to risk the wrath of the teen forced to sit in the middle spot, there's somewhere for the rider to put his feet because the floor is flat. Likewise, the trunk - at 12.3 cubic feet - accommodates a family of four's luggage with space to spare. The 60/40-split/folding rear seats add the needed versatility.

With 132 horsepower and 128 pound-feet of torque on tap, the Corolla has a decent turn of speed. The 1.8-litre engine, which features variable valve timing on both the intake and exhaust cams, is also a slick operator. The idle is smooth and, when forced to work at the top end of the rev range, it remains commendably quiet. A hand-held stopwatch put the zero-to-100-kilometres-an-hour time at 10.6 seconds, which is on par with most entry-level family cars. Where the engine really shines is its decided lack of thirst for fuel. A week-long average of 6.1 litres per 100 km took the sting out of escalating gas prices.

The optional four-speed automatic transmission works well. The shifts

are smooth on the way up and fast when the driver demands a kickdown to pass a slower vehicle. However, the Corolla deserves a five-speed automatic box.

The extra gear would not only put more authority into the launch, it would relax the highway experience and improve fuel economy. If you don't mind shifting your own gears, the manual box is the better choice. The clutch action is light and progressive, and the gate is nicely defined. It also sharpens the response to throttle input and shaves the acceleration time by 0.2 seconds while bettering the automatic's fuel economy.

When it comes to ride comfort, the Corolla is right at the top of the class - the largest pothole passes by all but unnoticed. The flip side of the story is not as rosy. Where the Corolla CE could do with some attention is in the handling department - there is altogether too much body lean because of the compliant suspension. Anything more than a modest push through a corner sees the body begin to heel over and the P195/65R15 tires start to howl as the car slips into understeer. True, this is not the sort of car that motivates the driver to get a move on, but firming things up a little would make a big difference to the handling without compromising comfort.

The Toyota Corolla has been a perennial favourite. While it's true this car does not stand out in any given discipline, it does everything demanded of a family car very nicely. The fact it boasts better than average reliability, enviable quality and excellent resale value underscores its status as one of the entry-level leaders.

automotive@sympatico.ca

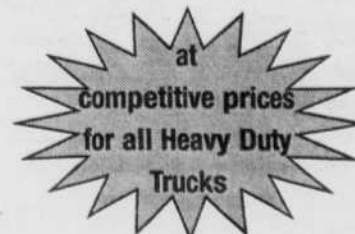
Aluminized steel & stainless steel mufflers



SILENCIEUX SHER-LENN Inc.
950 Wellington St. S.
Sherbrooke

Fernand Cabana, owner
569-9494

Sylvain Auger, Manager



THE RECORD Sports

page 10 THURSDAY, MAY 28, 2009

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

Gaudet to coach Stanstead girls

By Zachary-Cy Vanasse



COURTESY CLARKSONUNIVERSITY.COM

Gaudet, a sherbrooke native, playing for Clarkson University

Stanstead College announced on their school's website on Tuesday that Marie-Jo Gaudet has been appointed as the varsity girls hockey coach for the 2009-2010 season. Gaudet, a Sherbrooke native, is a recent graduate of Clarkson University for whom she played NCAA Division I hockey in Postdam, New York. Gaudet was one of the most prolific scorers in the six-year history of Golden Knight's women's hockey program, notching 21 goals and a team-high 41 points in her senior season with Clarkson, during which she served as the team's assistant captain and was named an Eastern College Athletic Conference first-team all-star.

She succeeds Mike McNamara as the team's head coach. McNamara will be returning to Lugano, Switzerland to coach professional hockey.

Gaudet will be taking over during an interesting time for the Spartans' girls hockey team as Stanstead will be playing its first ever season as a member of the highly competitive North American Prep Hockey Association which includes teams from Appleby College, Gilmour Academy, King's-Edgehill School, Nichols School, Northwood School, Ridley College, Trinity College, Rothesay-Netherwood, and Wyoming Seminary.

In addition to coaching, Gaudet will also become a member of the school's admissions team.

Lots of questions in the ETIAC off-season

By Zachary-Cy Vanasse

There are a lot of question and very few answers facing the ETIAC senior boys hockey league going into the 2009-2010 season.

After Stanstead College captured the ETIAC title and the AAESQ provincial championship during the 2008-2009 season, the Spartans will be joining the Midwest Prep Hockey League next year. BCS may be following suit as Stephen Lebeau, BCS's hockey programme coordinator, has also said that his school may be looking into joining a prep school league next season.

Whether or not either of the ETIAC private schools will be entering a team into the ETIAC league for the coming season is unknown. "We have to see what hockey teams they are going to have, at BCS we want to build a young program," says Lebeau.

The recent economic recession means enrollment numbers at private schools are down, which in turn could mean less student-athletes attending the schools. The possible decrease in the number of student-athletes in private schools could factor into whether or not schools are able to put a team on the ice for the '09-'10 season.

The ability to put some parity into the league has also raised questions in past seasons as well as for the upcoming season. Save for a few close games between Stanstead College and Alexander Galt this past season, most of the games were not competitive affairs,

with each school at a different place in terms of the development of a hockey program.

Stanstead College established itself as a school with a strong hockey program long ago, while BCS has just completed its first season of a new hockey program meant to build the school's teams in the coming years.

Massey-Vanier and Alexander Galt, the other two members of the ETIAC senior boys hockey league, operate within the public school spectrum, meaning they are not privy to scouting and recruiting. "We don't have thousands of dollars to spend, if not more," said Alexander Galt hockey coach Bob Halsall, "I think if (Stanstead's joining of the prep school league) is going to even the field out for us, for them, and for everybody. Hats off to (Stanstead) in going out and becoming one of the top hockey prep schools in Canada."

The differing circumstances under which each school operates demands that the league adopt a long list of rules in an attempt to create a league with some parity. In recent years rules have come into effect limiting the number of 18-year olds playing in league games at three.

"We had to do something," says Halsall about last year's rules pertaining to 18-year old players in the league, "in order to play with the kids that were 17 and under."

More rule changes are expected for the upcoming season in the interest of parity after some teams com-

peting for the AAESQ provincial championship title threatened to pull out of next year's tournament due to Stanstead's overwhelming strength.

"Teams said they weren't going to come," said Halsall of the provincial tournament which was hosted by Galt last season. "From Alexander Galt's perspective, we obviously look at it from a provincials perspective." Galt lost to Stanstead in the AAESQ semi-finals this past season.

Competitiveness and exposure were two of the main reasons Stanstead College decided to join the Midwest Prep School Hockey League. "We want to continue to give our kids as much exposure in New England so that they can continue to have the opportunity to play in college," said James Rioux, coordinator of hockey programs at Stanstead.

There has been talk within the league of Stanstead fielding a second team, one for the prep school league and on for the ETIAC league, next season, though a second team has been neither confirmed nor denied by Stanstead College.

The questions concerning both rules and parity as well as the questions surrounding whether or not all schools involved in last year's version of the league will be fielding teams this coming season mean coaches, players, parents and fans of the ETIAC senior boys' hockey league can expect changes, either minor or major, before next season. What those changes might be remain unknown.

Diabetes The New EPIDEMIC



Diabetes Québec

Information and donations:
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

Death



BÉDARD, Paul A. - Passed away peacefully May 26, 2009 at the Centre Hébergement Richmond, Richmond QC, in his 80th year. He leaves to mourn his loss, his wife of 57 years, Dorothy Smith, as well as his children Ruth (Terry Fuller), Richard, Dennis (Sarah McMullen), Perry, David (Pamela Rafuse), Helen (Richard Sauve) and Denise (David Pelkey); His grandchildren Stephanie Fuller (Josh Collins), Mark Fuller (Tracey Aitkin), Casey, Chase, and Madison Bédard, Mika and Zack Bédard, Nicholas and Samantha Bédard, Robyn Sauve and Noah and Jonah Pelkey. A funeral service will be held at the Cass Funeral Home, 295 Principale S., Richmond (819) 826-2502 - www.casshomes.ca, on Saturday May 30, 2009 at 2:00PM, with visitation from 12:30 to 1:45 prior to the service. In lieu of flowers, donations to the Alzheimer society, 375 rue Argyll, Édifice Norton, Local 0725, Sherbrooke, QC J1J 3H5 would be greatly appreciated by the family.

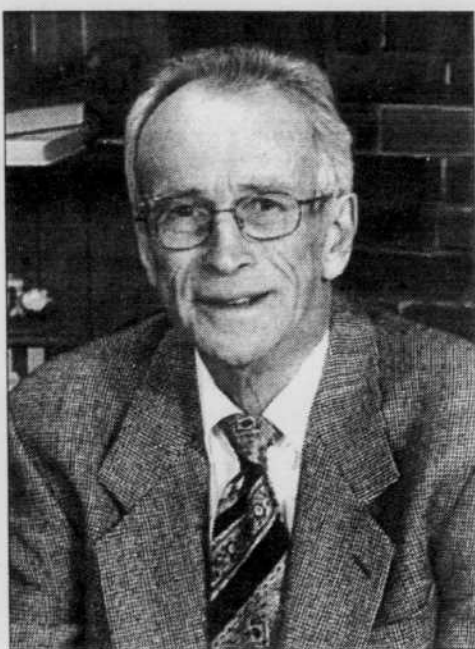
Graveside Service

PAIGE, Ronald Arthur (dad, grandpa, great-grandpa), 1923-2008. Ronald Arthur Paige, born on September 30, 1923, left behind a family legacy on Tuesday, December 23, 2008 at Peace Arch Hospital in White Rock, BC. He joins his dearly-loved and recently passed wife Jean of 62 years. He was treasured and will be greatly missed by his loving daughters Ruby, Barbara, Susan (Ron); grandchildren Kim (Steve), Kevin, Ryan, Darren (Kristin), Amanda; great-grandsons Ian, Miller, Carter; brother Al (Joan), sister Helen; brother-in-law Charles, sisters-in-law Lois, Doris; and "all the kids". A Graveside Service will be held at the Danville Protestant Cemetery on Saturday, May 30, 2009 at 3:30 p.m. with the Rev. Valerie Vande Wiele officiating. Arrangements entrusted to the Cass Funeral Home, 819-564-1750.

Committal Service

BEARD, Harold J. (1924-2009). A Committal service will be held on May 30, 2009 at 11 a.m. at the Danville Protestant Cemetery.

Death



BRUUN, John (Jack) - Peacefully at the CSSS Coaticook, on Thursday, May 21, 2009. John (Jack) Bruun, in his 74th year, beloved husband of Gladys Naylor of Waterville. Mr. Bruun was the son of the late Peter Bruun (the late Agnes Greig) and leaves to mourn his children John (Mary Sandri) and Stephen (Josée Boisvert); his brothers Bill (Raymonde Bourassa) and the late Laurits; his brothers and sisters-in-law Eugene Naylor (Jean Suitor), Nora Naylor (Léonidas Beaudoin) and the late Mary St-Laurent (the late Marc). He also leaves to mourn many nephews, nieces, other friends and relatives. Resting at the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Conseil Street, Sherbrooke, Quebec, tel.: 819-565-1155, fax: 819-820-8872, E-mail: info@steveelkas.com or WEBSITE: www.steveelkas.com. Visitation on Thursday, May 28 from 2:00 to 4:00 p.m. and from 7:00 to 10:00 p.m. and Friday, May 29 from 9:00 to 10:15 a.m. Funeral service will be held at the Waterville United Church, on Friday, May 29 at 11:00 a.m. Interment at the St-Thomas D'Aquin Cemetery in Compton. The family would like to thank the staff of the CSSS Coaticook and the CHUS Fleurimont for all the wonderful care given to Mr. Bruun. As memorial tributes, contributions to the CHUS Foundation, 580 Bowen Street South, Sherbrooke, Quebec, J1G 2E8 or the CSSS MRC - Coaticook, P.O. Box 293, Coaticook, Quebec, J1A 2T7, would be gratefully appreciated by the family.

Memorial Service

McCRORY, James (1934-2009) - A Memorial Service will be held on Saturday, May 30, 2009, at 2 p.m., at St. Patrick's Church (Marian Chapel), 115 Merry North, Magog (corner of St. Patrice).

Research will bring a cure

but we need your help today

EPILEPSY CANADA 1-877-734.0873
www.epilepsy.ca

Death



SANGSTER, BA, BA, BA, John Douglas Peacefully at the CHUS Hotel Dieu, Sherbrooke, on Monday, May 25, 2009. John Douglas Sangster, in his 85th year, beloved husband of Elia Chiasson, dear father of Russell (Joan), Doug and David (Angela). Cherished grandfather of Christina (Jimmy), Michael, Samuel, Kassy and Alex. Dear brother of Barbie (the late Roger Simons) and Patricia (Don LePoidevin). Brother-in-law of Anne-Marie (the late Léon Albert), Simone (the late Cézaire Chenard), Alexandre (Thérèse McGraw), Jean-Paul (Patricia Doiron), Alphonse (Suzanne Dumaresq) and Arthur (Shelly Landry). Also left to mourn are his nephews and nieces Peter, Susan, Stevie, Karen and Gary; other friends and relatives. Resting at the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Conseil Street, Sherbrooke, Quebec, tel.: 819-565-1155, fax: 819-820-8872, E-mail info@steveelkas.com. Visitation on Thursday, May 28 from 2:00 to 4:00 p.m. and from 7:00 to 10:00 p.m. Funeral service will be held at the St-Mark's Chapel, Bishop's University, on Friday, May 29 at 2:00 p.m. Interment at the Elmwood Cemetery in Sherbrooke. The family would like to thank the staff of the CHUS Hotel Dieu for all the wonderful care given to Mr. Sangster. As memorial tributes, donations to the Canadian Diabetes Association, 8550, boulevard Pie-IX bureau 300, Montreal, H1Z 4G2 would be gratefully appreciated by the family.

Cemetery Meetings

GEORGE CEMETERY COMPANY
The annual meeting of the George Cemetery Company will be held on Sunday, May 31, 2009 at 9 a.m. The location will be at John George's house, 403 chemin du Lac, Potton. All interested persons are invited to attend.

MOUNT FOREST CEMETERY CO.
The Mount Forest Cemetery Company meeting will beheld on June 8, 2009 at Troubadour de la Vie Hall, 20 Gerin-Lajoie St., Coaticook at 7 p.m. All welcome. Shirley Desruisseaux, Treasurer.

In Memoriams

ANDERSON - In loving memory of Thomas Anderson who passed away May 28, 1986.
Though his smile is gone forever
And his hand we cannot touch,
Still we have so many memories
Of the one we loved so much.
A wonderful husband, father, grandfather and great-grampy.
Lovingly remembered by
ISABELLE (wife)
GEORGE & FAMILY (son)
MARTHA & FAMILY
VIOLET & DOREEN
(daughters)



ROY, Ruth (Bennett), 1925-2008. In loving memory of my wife, mother, grandmother and great-grandmother, Ruth, who passed away one year ago May 28, 2008.

I do not need a special day
To bring you to my mind,
The days I do not think of you
Are very hard to find.
Each morning when I wake
I know that you are gone,
No one knows the heartache
As I try to carry on.
My heart still aches with sadness
And secret tears still flow,
What it meant to lose you
No one will ever know.
My thoughts are always with you
Your place no one can ever fill,
In life I loved you dearly,
In death I love you still.
I hold you close within my heart
And there you will remain,
To walk with me throughout my life
Until we meet again.
Our family chain is broken now
And nothing seems the same,
But as God calls us one by one
The chain will link again.
Loved, missed dearly and remembered,
GAETAN (husband)
AND FAMILY

There will be special prayers said for Ruth (1 year anniversary) during the Sunday Service, June 7, at St. George's Anglican Church in Ayer's Cliff at 9:15 a.m. Everyone welcome.

TOWNSHIPS' CRIER

WATERVILLE, HATLEY, NORTH HATLEY
 May 31: A joint church service will be held in North Hatley at 10 a.m. There will be no church service in Hatley on that day. Rev. Patricia Lisson, 819-837-1112.

BURY

Last Spring Series of card parties at the Bury Cultural Centre on Tuesday afternoon, June 2, at 2 p.m. The proceeds for the B.U.C.C. Bursary Fund. Usual prizes, hearty lunch and drawing. Everyone welcome.

AYER'S CLIFF

Stanstead County Agriculture Society will be holding a Pork and Beef Mechoui on June 6 from 5 p.m. to 7 p.m. at the Ayer's Cliff fairgrounds. Advance tickets available. Richard 819-838-4849.

DRUMMONDVILLE

The directors of St. George's Church Foundation are pleased to invite everyone to its annual Feast of St. George fundraising Barbecue to be held on Saturday, June 6 from 5:30 p.m. to 7:30 p.m. at St. George's Church Hall, 276 Heriot St., Drummondville.

AYER'S CLIFF

Organizers of Music Fest 2008 (June 6 & 7, Ayer's Cliff Fairgrounds), to benefit the Children's Wish Foundation, are looking for help with the event donations of items for the silent auction, financial contributions, volunteers for children's games, Dollar Store items for children's game prizes (various ages). If you would like to help, please call (819) 823-2009. Website: www.themusicfest.org.

SAWYERVILLE

Come and enjoy afternoon Tea at the Sawyerville Community Centre on Friday, May 29 from 2 p.m. to 4 p.m. A variety of sandwiches, squares, etc., tea and coffee, mm-good! Bake and "Treasurers" table. Sponsored by Sawyerville United Church Stewards.

BULWER

Military Whist party in the Bulwer Community Center on Thursday, May 28 beginning with lunch at noon followed by play of cards. Includes usual prizes. Admission charged. All welcome. To reserve tables please call 819-823-8473 or 819-823-8042.

COOKSHIRE

The annual Beef and Pork Barbecue, for the benefit of the Cookshire Fair, will be held on Saturday, May 30 from 5 p.m. to 8 p.m. at the Fairgrounds. Tickets available from the Directors. For info: 819-875-3842.

WATERVILLE

Lasagna Supper on Friday, June 5 from 5 p.m. to 7 p.m. at the Waterville United Church. Tickets must be reserved in advance (with only 100 tickets being made). Call Sandra at 819-837-2764 or Lorna at 819-835-0263 to reserve your tickets. All proceeds will be given to the Cancer Society. Hosted by the Estrie Angels.

MONTREAL

Daniel O'Donnell Concert, Montreal, August 6, 2009. Tickets-Bus-Meal or leave us the driving, traffic, parking and meal arrangements. Bus and Meal (tickets already purchased). Departures: Ayer's Cliff, Lennoxville, Sherbrooke. Please call Gloria Welch at 819-842-4888.

UPPER MELBOURNE

Richmond County Historical Society Pancake Brunch, Sunday, May 31, noon, St. Andrew's Presbyterian Church Hall. Annual General Meeting will follow, speakers Barbara Verity and Gilles Pelouquin, "David Thompson - Canadian Explorer and his connection to Melbourne Township". All welcome.

SHERBROOKE

The annual general meeting of the Maison des Jeunes de Fleurimont will be held on May 31, 11 a.m., at 1731 ch. Galvin, Sherbrooke. For more information, contact Melissa Gauthier at 819-569-4700. On site, a brunch will be offered.

AUSTIN

Multiple Sclerosis Branch 2000 Fundraiser on Sunday, May 31 at the Municipal Hall, Millington Road, Austin from 2 pm to 6 pm maybe longer. Admission includes supper. Come listen to well known Stanley McKelvey and "The Sugarloaf Mountain Country Band", Meta Smith on Accordion, Emile Boulet-on fiddle. Music of the good old days, even some square dances thrown in for good measure. Come Jam for a great cause! Coming to this event in Austin means helping its local victim of MS, Debbie McKelvey, with her medication. All proceeds go directly to the victims needs and not to the MS Society for Research. We are different, we are local with a Charter & Charity stamp as well to issue receipts.

RICHMOND

Richmond Irish Dancers 10th Anniversary Show on May 31, 2 p.m., at Richmond Regional High School. There will also be a bake sale. Donations at the door. Info: Missy 819-826-6348.

SHERBROOKE

Plymouth-Trinity United corner of Dufferin and Montreal worship at 10:30 am with Rev. Heather MacDougall. Sunday, May 31, you are invited to wear something red to celebrate Pentecost. Holy communion will be shared.

LENNOXVILLE

Lennoxville United Church, corner of Queen and Church Street: Promotion Sunday on May 31 at 10:00 a.m. followed by a congregational Pot Luck lunch. Rev. James Potter, 819-565-8449.

DANVILLE ASBESTOS

Danville Asbestos, South Durham, Ulverton, Trenholm Shared Ministry Sunday Services. Danville Asbestos Joint Evening Service for Pentecost with our brothers and sisters from the Anglican Church at 7 p.m. with Communion, Please Note time change. Friday night movie 7 p.m. Free Admission. All Welcome. Come and see what the spirit is doing in our Churches. For information please call 819-780-3014. Blessings Rev. Reg.

...

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

Cleveland Women's Institute Donate Books

Books are an important part of education, but books are meant to be fun, too. Everyone should take time to enjoy an adventure through a book. But with so many cutbacks, it's hard to find funds to staff a school library and volunteers are few and far between. At St. Francis Elementary School in Richmond, Miss Helena Bates, one of the teachers, together with a Library Committee, try to see that books are treated with respect and put away properly.

On Thursday, May 21, a donation of six books was made to the St. Francis Library, one to be enjoyed at each grade level, by the members of the Cleveland Branch of Richmond County Women's Institute. Miss Bates, with two of her most faithful helpers, came to welcome the President and President Elect of Cleveland Branch. They appreciated the welcome donation.

Jean Storry,
 Publicity Convenor,
 Richmond County Women's Institute.



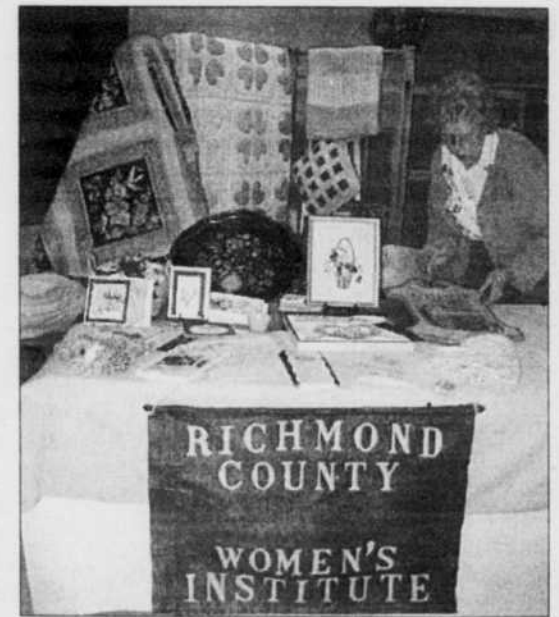
Pictured left to right: Naomi Duchesne-Mailhot, Library Committee; Mrs. Myrna Hebert, President, Cleveland W.I.; Mrs. Doris Stevens, President Elect, Cleveland W.I.; Leanne Blouin Cookman, Library Committee. Standing: Miss Helena Bates, teacher in charge of Library Committee.

Richmond County W.I. Busy Ladies

The town of Richmond stepped up to the plate to do a fine job of letting the whole area know how active the volunteer groups and charitable organizations are here, certainly stressing Volunteer Week. On the evening of April 22, the Volunteer Centre held an evening of Awareness and Recruiting at the Centre de Loisirs de Richmond. Naturally, the Richmond County Women's Institute was proud to show what we do to aid our community. Under the capable hands of Vera Hughes and Cindy Jackson Johnston, a booth was set up to show the various aspects of the group. QWI pamphlets and county programs were also available for viewing. Each Branch submitted some of their competitions of handicrafts. Vera was actively working on a quilt-in-progress. The whole display created a great deal of interest to the townspeople as they passed by and the two ladies in charge were proud to answer any questions and even had a few requests on how to become a member.

Once again on April 23, the town of Richmond and the surrounding municipalities honoured forty-four organizations that help to make this area such a great place to live. The honourees and their guests were treated to a glass of wine and a delicious lunch, followed by the presentation of a certificate to each.

Doris Stevens, Past President of Richmond County Women's Institute and who is also retiring after many years as Provincial Treasurer, was honoured for the County as well as Eileen Mastine, representing Cleveland Branch; Marie Verhoef for the Gore Branch; Christina Blake of Melbourne Ridge Branch; Edith Farant of Richmond Hill Branch; Janet Banfill for Richmond Young Women's Branch and Vera Hughes, representing Spooner Pond Branch. Each member of each branch deserves a round of applause for her devotion to the work of the Women's Institute.



This picture, taken by Cindy Jackson Johnston, shows Vera Hughes touching up the display at the Richmond County Women's Institute booth for the evening of Awareness and Recruiting held at the Centre de Loisirs de Richmond.

Submitted by Jean Storry,
 Publicity & Awareness

Run in papers of Thursday, May 28, 2009

CELEBRITY CIPHER by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

Today's clue: W equals P

"VYJ KYPIKN TDI LVI WYDLTKZ YE LVI GFSVL, JVIG ZLTDZ OYBI YXL LY JTLOV LVI CTNKFSVL CFI." - X.Z. TDLFZL LUYBTZ OYKI

PREVIOUS SOLUTION: "Everyone is trying to accomplish something big, not realizing that life is made up of little things." - Frank A. Clark

(c) 2009 by NEA, Inc. 5-28

KIT N' CARLYLE

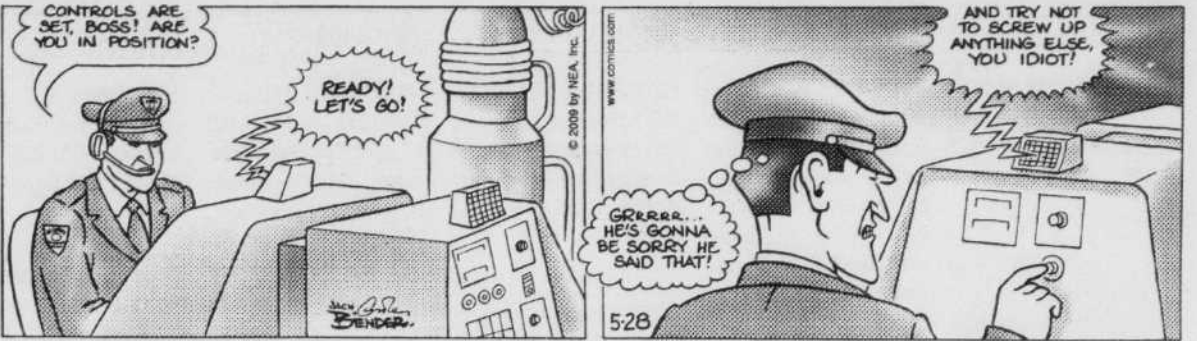


HERMAN



"If you're that tired, why didn't you stay at home?"

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



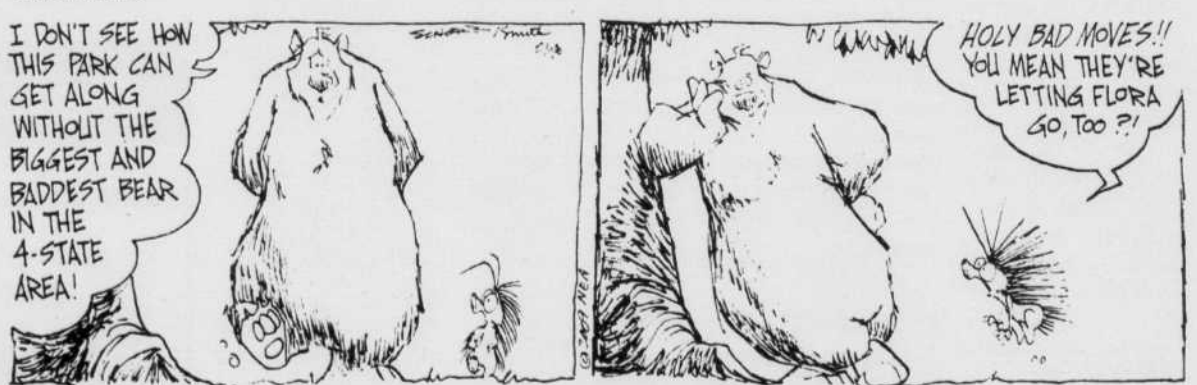
THE BORN LOSER



FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide. www.healthcheck.org

Check the Health Check

Diabetes The New EPIDEMIC



Diabetes Québec Information and donations: (514) 259.3422 or 1.800.361.3504 www.diabete.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
 OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

035 For Rent

CLASSIFIEDS NOW ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com



CONDO AT ATWATER MARKET for you! Large 4 1/2, semi-furnished, new construction. 2 min. from Atwater Market, canal, Lionel Groulx metro. all highways, parks, cafes and grocery stores. All hardwood floors, central AC, jacuzzi bath, open concept, new washing machine, natural light, safe, quiet. Parking space available behind building. Available July 1. No animals. \$1,300. per month. Call Anna 514-953-6030.

LENNOXVILLE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 room apartments. Close to town and buses. Includes hot water. 819-823-5336 or 819-791-2444.

LENNOXVILLE - NICE 3 1/2, close to all services. Ideal for single person. Available July 1. \$340. per month. Call 819-239-1388 or 819-562-6525.

LENNOXVILLE, 3064 COLLEGE. 6 rooms (3 bedrooms), heated, hot water, available July 1. Also 2 1/2, heated, hot water, electricity, fridge & stove included, available June 1. Info: 819-564-3299.

050 Rest Homes

LONDON RESIDENCE - Private room available. 24 hour care, call bell, nurse and doctor, family atmosphere. Member of A.R.C.P.Q. 301 London St., Sherbrooke. Call (819) 564-8415.

Classifieds
 (819) 569-9525
 (450) 242-1188

050 Rest Homes

PRIVATE ROOM in a family home, personalized care, home cooking, doctor on call. References available. **Now certified.** For a visit call 819-563-1388.

100 Job Opportunities

AFI INTERNATIONAL GROUP Inc., Canada's high risk security specialists, require Licensed Security Guards and experienced Investigators immediately!!! Have you got what it takes to work for our firm? Are you tired of doing the same boring routine every shift? Are you looking for a challenge? Check us out online at www.afi-international.com. Competitive rates and OT. Must possess excellent English verbal and written skills. Must possess a valid drivers license. At least 1 year of previous security experience or attending/attended College for recognized law enforcement course. Must be willing to travel as required. Must be willing to work shift work including holidays and weekends. Valid Ontario Security or Investigator license. Serious candidates only! Forward resume to fax 1-800-304-3998; email: careers@afi-international.com; 8160 Parkhill Drive, Milton, ON, L9T 5V7. No phone calls please.

ROOFING
 New Roofs, Reroof and Repairs. Also gutter repairs, cleaning & rerouting down pipes. Call Ian Perkins at 819-578-1910.

WILL CUT AND haul dead, broken, unwanted trees and limbs; also lawn care. Call 819-578-5584

ATTENTION!
 Let everyone know your classified ad is **NEW** on its first day of publication!
 Attract more attention to your ad on its first day of publication by including a new ad logo (shown here)

NEW AD
 For only \$3.00, a new ad logo will help you get quick results. Some restrictions apply. For more details call:
 (819) 569-9525
 (450) 242-1188

100 Job Opportunities

CAREGIVER NEEDED to assist recovering gentleman in daily activities in private home. Call 819-562-8058.

140 Professional Services

GRAPHIC ARTIST
 Need help with your advertising? I do brochures, posters, logos, business cards, letterhead, CD/DVD covers. Jade Cimon, Graphic Artist, 819-569-5735, jade.cimon@sympatico.ca

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

155 Travel

JOIN CAROL SOULE on her last escorted trip (except D. O'Donnell) to Mennonite County, St. Jacob's, Ontario, July 14-16/09. Info: Carol Soule, Bedford Travel, 1-800-363-4545. Quebec license.

190 Cars For Sale

CLASSIFIEDS NOW ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com



Selling a car? Make your classified stand out. For \$10. more per day, run a **photo** with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525.

205 Campers-trailers

1993 SOUTHWIND MOTOR home, 30 ft., class A, full bathroom, 74,000 miles, good condition. \$23,995., negotiable. Info: 819-846-3087, leave message please.

215 Boats

14 FT. BOAT with Mercury 40 h.p., 1990, trailer included. \$2,000. Call 819-821-4977.

RUBBER PONTON TYPE boat with a fiberglass keel, Seadoo Explorer, 1993, with new battery and cover, good condition. \$5,200. negotiable. Info: 819-846-3087.

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

290 Articles For Sale



DOG DAYS - KEEPING COOL! Vertical air conditioner, Danby DVAC 1000, 10,000 BTU. Expandable window mounting kit, fits horizontal sliding or casement window. Adjustable thermostat, 4 way air directors, up front washable air filters. \$100. Call 450-242-6892.

294 Events

CLASSIFIEDS NOW ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

295 Articles Wanted

LOOKING TO BUY newer model riding helmet. Please call Anna at 514-475-9105.

Organizers of Music Fest 2009 (June 6-7, Ayer's Cliff Fairgrounds), to benefit the **Children's Wish Foundation**, are looking for help with the event, donations of items for the silent auction, financial contributions, **volunteers** for children's games, Dollar Store items for children's game prizes (various ages). **If you would like to help, please call (819) 823-2009.** Website: www.the musicfest.org.

340 Garage Sales

NORTH HATLEY
 360 ch. de la Riviere, Saturday, May 30, 9 a.m. to 2 p.m. Multi-family. Wide variety of household articles, kid's clothing, and more!

NORTH HATLEY
 Moving. Antiques and furniture. 9 a.m. to noon, Saturday, May 30 at 4205 Magog, North Hatley. Details: www3.sympatico.ca/lymerre/for sale

340 Garage Sales

SAWYERVILLE
 Multi-family garage sale, 23 Bedard Road, Saturday and Sunday, May 30 & 31, 9 a.m. to 4 p.m. Furniture, Avon bottle collection, downhill skis and boots, books, antiques, baby articles. Something for everyone.

SHERBROOKE

Super Sale! Top of the line! Moving! 2400 Hugo Street (Jacques-Cartier Burrough), Saturday and Sunday, 8 a.m. to 4 p.m. Ski equipment and clothing; bicycles; clothing for girls (2-4 years) and boys (4-12 years), Miniman brand; baby bedding, bassinet, toys, decorations, patio furniture, towels and bedding, computers, sound system equipment, printer, antique dining room furniture (Chippendale), televisions.

Looking to rent an apartment? Or want to rent one? Place an ad in the classifieds!
 (819) 569-9525
 or
 (450) 242-1188

365 Landscaping



SCREENED TOP SOIL, 10 wheeler, \$200. delivered. Call 819-562-0212.

430 Personal

LOVE! MONEY! LIFE! #1 Psychics! 1-877-478-4410, credit cards / Deposit. \$3.19 / min., 18+. 1-900-783-3800. www.mysticalconnections.ca

440 Miscellaneous

REMOVE YOUR RECORD: A Criminal Record can follow you for life. Only Pardon Services Canada has 20 years experience guaranteeing record removal. Call: 1-866-972-7366. www.RemoveYourRecord.com.

It pays to advertise in the classifieds

MS lives here.

It's here in our community. Please make a difference by volunteering.

MS Multiple Sclerosis Society of Canada
 1-800-268-7582 www.msociety.ca

Get Your Garage Sale Kit

And Make Your Event a Success!



only **\$15.00**
 + taxes (\$16.93)

INCLUDES 1 DAY ADVERTISING!
 Call or stop by our office

THE RECORD

1195 Galt St. East, Sherbrooke 819-569-9525
 or
 88-A Lakeside Rd., Knowlton 450-242-1188
 (kits must be picked up at our office)

- Each kit includes:**
- 3 Fluorescent 11" x 14" All-weather Signs
 - 140 Bright Pre-Priced Labels
 - Successful Garage Sale Tips
 - Pre-Sale Checklist
 - Sales Record Form
 - E-Z Stake Assembly Kit including:
 - 3- 24" Wooden Sign Stakes
 - 3- Assembly Bands
 - 6- Balloons

Your Birthday

Thursday, May 28, 2009

Conditions in the year ahead will permit you to establish a better balance between social interests and the workaday world. Once you get things running smoothly, fantastic and successful results in both areas are indicated.

GEMINI (May 21-June 20) — Don't be stalled by the slow thinking of associates or friends. Once you make what you think is a good judgment call, act on it. If the others can't keep up, so be it.

CANCER (June 21-July 22) — Chances are there are some developments taking place behind the scenes that could benefit you in material ways. It won't be long before you become aware of these happenings.

LEO (July 23-Aug. 22) — Generally, apart from camaraderie, little happens through friendships. But it might be a good friend who points to something on the business scene that can be of use to you.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — It'll be far easier to achieve two important objectives if you keep a low profile and don't broadcast your intentions. People won't deliberately trip you up, but they may do so unwittingly.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Any constructive suggestions you have with regard to a group endeavor will be greatly appreciated. Don't hesitate to speak up — even if you aren't personally part of the undertaking.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Go ahead and do what needs doing instead of waiting for someone to ask you to complete a certain job. There's a good chance that success will be dependent upon your contribution.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — If you step up to the plate when there is trouble in the outfield, harmony and balance can be restored with regard to an important team effort. You're the one who can bring everything home.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Don't sit around waiting for someone to intervene on everyone's behalf. Implement those needed changes to improve conditions concerning your work or career.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Conditions are conducive to rebuild a complicated network that involves others, so don't sit around waiting for things to happen on their own. Start nailing the planks together immediately.

PISCES (Feb. 20-March 20) — If you simply get off your duff and start doing what needs to be done, a lot of dangling loose ends can be tied down. You'll feel good once everything is completed.

ARIES (March 21-April 19) — If your methods are better than the procedures of others, don't be surprised if you capture lots of attention. Your bosses will be pleased, and your friends impressed, leaving your enemies upset.

TAURUS (April 20-May 20) — Don't be too quick to loosen your purse strings just because your financial picture is improving. Pay your bills first before deciding how lavishly you can spend.

Thursday, May 28, 2009

Before you play, review your options

By Phillip Alder

Tim Mefford said, "The wages of sin are death, but the benefits include dental, major medical, two-week paid vacation, pension fund, and stock options. Actually, taken as a package, it's a rather attractive deal."

At the bridge table, take stock of your options. If you find the right one, you can tell people about your attractive play on that deal.

Will this deal cook up dinner conversation? You are in three no-trump. West leads the spade six and East plays his eight. What would be your plan?

As regular readers will know, I think a two-no-trump opening bid should show 21-22 points, but that good 20s qualify. And your hand is an excellent 20, with almost all of its points in aces and kings. North's three diamonds was a transfer bid, guaranteeing five or more hearts and at least zero points. Then North offered a choice of games with three no-trump. With only a doubleton heart, you selected three no-trump.

You have five top tricks: two spades (given trick one), two diamonds and one club. Four more can come from the

		North 05-28-09	
		♠	Q J 10
		♥	Q J 10 9 5
		♦	5 4 2
		♣	7 4
West		East	
♠	K 9 7 6 2	♠	8 3
♥	8 3	♥	A 7 6 4
♦	6 3	♦	Q J 10 9
♣	K 10 8 5	♣	J 9 2
		South	
		♠	A 5 4
		♥	K 2
		♦	A K 8 7
		♣	A Q 6 3
		Dealer: South	
		Vulnerable: Both	
South	West	North	East
2 NT	Pass	3 ♦	Pass
3 ♥	Pass	3 NT	All pass
Opening lead: ♠ 6			

hearts. However, if the defender with the heart ace learned the game at least 10 minutes ago, he will not take the first heart trick. And if he does hold up his ace, you will then need a dummy entry to get to the established heart winners. Where is your entry? Right — it must come from spades. How? Take the first trick with your spade ace, not on the board. Then drive out the heart ace, win East's shift, and play a spade to force an entry into the dummy.

CROSSWORD

Across

- 1 Item of concern in a sound check
- 4 Height: Pref.
- 8 Part of a diploma accolade
- 13 John, to Ringo
- 14 "So ___!"
- 16 Soothing balms
- 17 *Hack's output
- 19 TNT component?
- 20 Film feline
- 21 *Canceling
- 23 Umbrella alternative
- 25 Summer blowers
- 26 *Idealized family
- 29 Baseball feature
- 32 Lennon's love
- 33 Hammer, for one
- 35 Slip up
- 36 Analyze in English class

39 Groan inducer

- 40 Where alpaca roam
- 42 Org. concerned with climate change
- 43 "Dang!"
- 45 U.S. document issuer
- 46 Fellow
- 48 *Pitched percussion instrument
- 53 Enthusiastic okay, in Seville
- 55 The first requirement
- 56 *Sorcery
- 60 Arguing
- 61 "An Essay Concerning Human Understanding" author
- 62 Insincere type suggested by the starts of the answers to starred clues
- 64 Sprain site
- 65 Cropped up
- 66 Fascist leader?
- 67 Surrounded

24 Perfected

- 27 Slow the growth of
- 28 Very long interval
- 30 Live and breathe
- 31 Woolf's "___ Dalloway"
- 34 Collar extension
- 36 Tent anchor
- 37 Thug
- 38 Searches thoroughly
- 39 Season opener?
- 41 Loving refusal
- 44 Actor Tamiroff

45 Important energy source for the brain

- 47 Amuse
- 49 Shooter's aid
- 50 Spiral pasta
- 51 Merges
- 52 Earth threat in some sci-fi films
- 54 Shooter's sport
- 56 Tell
- 57 Solitary
- 58 Detective's cry
- 59 Pita sandwich
- 63 These, in Troyes

68 Lyrical tributes

69 Syr. neighbor

Down

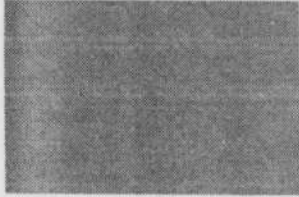
- 1 "Spanish Flea" trumpeter
- 2 Dough
- 3 "Happy Days" friend of Richie and Ralph
- 4 ___ Z
- 5 Mexican-American
- 6 Empathize
- 7 Sports commentator Hershiser
- 8 Heavenly fare
- 9 Associates (with)
- 10 Deteriorate
- 11 Ball used for dorm hoops
- 12 Beginning
- 15 Schubert's "The ___ King"
- 18 Instruments for Earl Scruggs
- 22 "Granting that ..."

D	R	U	M		M	C	R	I	B		A	O	N	E
R	E	B	A		I	R	A	N	I		J	I	B	S
A	R	O	D		L	O	T	T	O		A	L	A	S
B	E	A	T	R	E	P	O	R	T	E	R	S		
L	A	T	V	I	A		N	O	E	L		H	A	D
Y	D	S		A	G	T		C	L	E	A	V	E	
				S	L	E	E	P	Y	H	O	L	L	O
O	R	C	A		E	A	U		E	E	N	Y		
W	H	I	P	P	E	D	C	R	E	A	M			
N	E	T	P	A	Y		I	D	S		S	R	O	
S	A	Y		P	E	A	S		A	E	G	E	A	N
				D	E	A	D	M	A	N	S	C	U	R
F	L	E	X		R	A	B	I	N		A	G	E	D
R	A	S	P		O	Z	O	N	E		R	I	N	G
Y	O	K	O		P	E	T	E	R		D	O	S	E

1	2	3		4	5	6	7		8	9	10	11	12	
13				14				15		16				
17			18							19				
20					21				22					
23				24					25					
26							27	28			29		30	31
				32				33		34		35		
36	37	38					39			40	41			
42					43	44				45				
46				47		48			49			50	51	52
				53		54			55					
56	57						58	59			60			
61							62				63			
64							65						66	
67									68					69



Centre hospitalier
universitaire
de Sherbrooke



Medical residents – worth their **weight in gold!**



This year the Fédération des médecins résidents du Québec (Quebec federation of medical residents) declared May 28 to be Residents Day. This is a perfect opportunity for the CHUS to highlight the major role played by its 540 medical residents. Because the residents are worth their weight in gold!

What is a resident? He or she is a student of medicine who has completed their course (four years at the Université de Sherbrooke) and has begun practical training. Depending on the specialty chosen, additional training may take up to six years. For family physicians, the average is two years. During this time, the resident works in the hospital to increase their knowledge and perfect their skills.

"Residents become more independent as their training progresses," says Dr. Donald Echenberg, director of education at the CHUS and professor in the faculty of medicine and health sciences of the Université de Sherbrooke. "They are often the first to meet patients and examine them. They make a diagnosis and decide upon treatment with the advice and guidance of the supervising doctor who is ultimately responsible for the patient. Residents are also required to perform a certain number of call duties."

Doctors Jean-Christophe
Carvalho and Marie-Noelle
Larochelle-Girard

Dr. Donald Echenberg

It's a crazy but very exciting life

The life of a medical resident is a bit crazy. The workweek is about 70 hours long, to which is added dozens of hours studying, performing call duty at the hospital or at home (on call) and moving from place to place for internships. "We also have the responsibility of teaching younger residents and, since there are more and more students, it can be demanding. Fortunately, those who choose medicine are used to hard work and, with a healthy lifestyle, it works out alright," says Dr. Jean-Christophe Carvalho, 6th year resident in cardiology and vice-president of the Association des médecins résidents de l'Université de Sherbrooke (AMRES), association of medical residents.

"It must be said that residency is a very stimulating time for us because we are putting to use the things we have learned," adds 3rd year anesthesia resident and AMRES president Dr. Marie-Noelle Larochelle-Girard. "We can finally begin providing health care and have the chance to be involved in teaching and research – while we continue learning! We have the opportunity to develop alongside knowledgeable teams and supervisors in an environment at the cutting edge of technology. We are young and full of energy and dreams!"

"An enormous help"

What residents enjoy, above all, are the relationships they build with their patients. "Most people welcome us kindly because they expect to meet medical residents in a university hospital," adds Dr. Carvalho. "We can develop close relationships with them and follow their progress. And the best reward of all is watching them heal."

"It is very satisfying to belong to a care team and to feel that we have our place," says Dr. Larochelle-Girard. "And the more experience we gain, the more our skills complement those of other members of the care team and the better we can help the patients. The CHUS is a very pleasant place where medical residents can grow and prepare to strike out on their own."

Today's residents are tomorrow's family physicians and specialists. That's why the CHUS is proud to train them through its alliance with the Université de Sherbrooke. "The fact of having residents challenges us to provide them with the best education," concludes Dr. Echenberg. "It also enables us to have and use the latest equipment and technology, which is a direct benefit to patients. In addition, they are an enormous help, and it is an honour to have them."

